

## EURÓPAI SZABADALMI KÖZLEMÉNYEK

### Európai szabadalmak szövege fordításának benyújtása

- (11) **E000422**  
(21) **E 03 813915**  
(96) **EP 20030813915** 2003.12.24.  
(97) **EP 1576307 A1** 2004.07.15.  
**EP 1576307 B1** 2006.03.29.  
(73) Hansa Metallwerke AG, Stuttgart (DE)  
(72) Gänzle, Fritz;  
Stark, Rainer  
(74) dr. Kereszty Marcell, Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest
- (54) **Szaniter kifolyószerelvény**  
(51) **F16K 11/072** (2006.01)  
**F16K 11/078** (2006.01)  
(30) 20021061266 2002.12.27. DE
- 
- (11) **E000430**  
(21) **E 03 722464**  
(96) **EP 20030722464** 2003.04.14.  
(97) **EP 1501806 A1** 2003.11.13.  
**EP 1501806 B1** 2006.03.29.  
(73) Aventis Pharma S.A., Antony (FR)  
(72) Kraemer, Karl Theodor;  
Nietsch, Karl-Heinz;  
Pooth, Rainer;  
Muenster, Uwe;  
Mehnert, Wolfgang;  
Schaefer-Korting, Monika  
(74) dr. Kiss Ildikó, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Készítmények antiandrogén hatású anyagok helyi alkalmazására**  
(51) **C07D 233/78** (2006.01)  
**A61K 31/4166** (2006.01)  
(30) 20021018963 2002.04.27. DE
- 
- (11) **E000385**  
(21) **E 03 786896**  
(96) **EP 20030786896** 2003.12.08.  
(97) **EP 1572622 A1** 2004.06.24.  
**EP 1572622 B1** 2006.04.26.  
(73) Sepracor Inc., Marlborough, Massachusetts (US)  
(72) McGlynn, Paul;  
Bakale, Roger;  
Sturge, Craig  
(74) Parragh Gáborné dr., S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) **Levalbuterol só**  
(51) **C07C 215/60** (2006.01)  
**A61K 9/72** (2006.01)  
**A61M 15/00** (2006.01)  
**A61P 11/06** (2006.01)  
**B65D 83/14** (2006.01)  
(30) 20020432195 2002.12.10. US
- 
- (11) **E000418**  
(21) **E 03 024295**  
(96) **EP 20030024295** 2003.10.23.  
(97) **EP 1482245 A1** 2004.12.01.  
**EP 1482245 B1** 2006.02.22.  
(73) Hovalwerk AG, Vaduz (LI)  
(72) Ströhle, Werner  
(74) dr. Jakab Judit, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) **Berendezés a gáz/levegő arányának szabályozására, előkeveréses égetőberendezéshez**  
(51) **F23N 1/02** (2006.01)  
**F23D 14/60** (2006.01)  
(30) 20031024706 2003.05.30. DE
- 
- (11) **E000424**  
(21) **E 04 757306**  
(96) **EP 20040757306** 2004.07.27.  
(97) **EP 1581049 A2** 2005.02.10.  
**EP 1581049 B1** 2006.03.15.  
(73) Pioneer Hi-Bred International, Inc., Des Moines, Iowa (US);  
Harvest Tec, Inc., Hudson, Wisconsin (US)  
(72) Oepping, James M.;  
Roberts, Jeffrey S.;  
Lebeda, Joseph R.  
(74) Derzsi Katalin, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) **Berendezés, eljárás és rendszer anyagok alkalmazására takarmányra, gabonára és más terményre a betakarítás előtt vagy után**  
(51) **A01M 7/00** (2006.01)  
**A01D 43/14** (2006.01)  
**B05B 7/32** (2006.01)  
**A01F 15/08** (2006.01)  
(30) 20030627227 2003.07.28. US
- 
- (11) **E000414**  
(21) **E 03 292157**  
(96) **EP 20030292157** 2003.09.03.  
(97) **EP 1396532 A1** 2004.03.10.  
**EP 1396532 B1** 2006.05.17.  
(73) Institut Francais du Pétrole, Rueil-Malmaison Cedex (FR)  
(72) Briot, Patrick;  
Coupard, Vincent;  
Forstière, Alain;  
Poussereau, Thierry  
(74) Baranyi Éva, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Eljárás szénhidrogén nyersanyag minőségének javítására és a nyersanyag göznyomásának csökkentésére**  
(51) **C10G 29/20** (2006.01)  
**C10G 50/00** (2006.01)  
(30) 20020010951 2002.09.04. FR
- 
- (11) **E000436**  
(21) **E 04 003031**  
(96) **EP 20040003031** 2004.02.11.  
(97) **EP 1452989 A1** 2004.09.01.  
**EP 1452989 B1** 2006.04.19.  
(73) Microsoft Corporation, Redmond, Washington (US)  
(72) Edelstein, Noah;  
Quinn, Andrew;

- Archambault, Anne;  
Bernstein, Ethan;  
Sawicki, Martin;  
Saliba, Hani;  
Liu, Hai
- (74) dr. Harangozó Gábor, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) Eljárás és rendszer dokumentumon végzendő közös munkának egy felhasználó által történő kezdeményezésére**
- (51) G06Q 10/00 (2006.01)**  
**H04L 12/58 (2006.01)**
- (30) 20030376764 2003.02.28. US
- 
- (11) E000440**  
**(21) E 03 794650**  
**(96) EP 20030794650** 2003.09.05.  
**(97) EP 1534785 A1** 2004.03.18.  
**EP 1534785 B1** 2006.05.24.
- (73) E.I.Du Pont de Nemours and Company, Wilmington, Delaware (US)
- (72) Fish, Robert Benham;  
Lee, Win-Chung
- (74) dr. Kerény Judit, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) Javított merevségű, erősített, üveggel töltött poliamid készítmények és keverékek**
- (51) C08L 77/00 (2006.01)**  
**C08K 7/14 (2006.01)**  
**C08L 29/14 (2006.01)**
- (30) 20020408776 2002.09.06. US
- 
- (11) E000444**  
**(21) E 03 360119**  
**(96) EP 20030360119** 2003.10.17.  
**(97) EP 1524166 A1** 2005.04.20.  
**EP 1524166 B1** 2005.12.28.
- (73) ALCATEL, Paris (FR)
- (72) Klose, Bernd;  
Ludmann, Thomas
- (74) Faber Miklós, ADVOPATENT Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest
- (54) Váltóhajtómű-rendszer**
- (51) B61L 7/06 (2006.01)**
- 
- (11) E000386**  
**(21) E 03 717210**  
**(96) EP 20030717210** 2003.02.26.  
**(97) EP 1480983 A1** 2003.09.04.  
**EP 1480983 B1** 2005.11.09.
- (73) Sanofi-Aventis, Paris (FR);  
Mitsubishi Pharma Corporation, Osaka (JP)
- (72) Lochead, Alistair;  
Nedelec, Alain;  
Saady, Mourad;  
Yaiche, Philippe
- (74) Schläfer László, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) Heteroarilcsoporttal szubsztituált 2-piridinil- és 2-pirimidinil-6,7,8,9-tetrahidropirimido[1,2-A]pirimidin-4-on-származékok**
- (51) C07D 487/04 (2006.01)**  
**A61K 31/519 (2006.01)**  
**C07D 519/00 (2006.01)**  
**A61P 25/00 (2006.01)**
- (30) 20020290485 2002.02.28. EP  
20020290486 2002.02.28. EP
- 
- (11) E000441**  
**(21) E 03 765207**  
**(96) EP 20030765207** 2003.07.22.  
**(97) EP 1512016 A1** 2004.01.29.  
**EP 1512016 B1** 2006.01.18.
- (73) Ardana Bioscience Limited, Edinburgh (GB)
- (72) Maudsley, Stuart Russell;  
Millar, Robert Peter
- (74) Karácsonyi Béla, ADVOPATENT Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest
- (54) Szkrínelési eljárás és ilyen eljárással azonosított, potenciális tumorelles hatóanyagok**
- (51) G01N 33/74 (2006.01)**  
**C07K 14/72 (2006.01)**
- (30) 20020016963 2002.07.22. GB  
20030010678 2003.05.09. GB
- 
- (11) E000408**  
**(21) E 03 022484**  
**(96) EP 20030022484** 2003.10.08.  
**(97) EP 1407702 A1** 2004.04.14.  
**EP 1407702 B1** 2005.12.28.
- (73) Naomi Rechte GmbH, Osnabrück (DE)
- (72) Kiefer, Zoltan Anton
- (74) Faber Miklós, ADVOPATENT Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest
- (54) Fogantyúelrendezés válaszfalához, különösen zuhanyfülkék ajtólapjaihoz, és ajtólap fogantyúelrendezéssel**
- (51) A47K 3/30 (2006.01)**  
**E05B 1/00 (2006.01)**
- (30) 20021047572 2002.10.11. DE
- 
- (11) E000411**  
**(21) E 03 797177**  
**(96) EP 20030797177** 2003.09.04.  
**(97) EP 1540985 A2** 2004.04.01.  
**EP 1540985 B1** 2006.02.15.
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, München (DE)
- (72) Kurzmann, Bernd;  
Pieroth, Mathias
- (74) Mák András, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) Távközlési rendszer és eljárás átadási folyamat végrehajtásához a távközlési rendszerben csomagkapcsolt átvitelnél**
- (51) H04Q 7/38 (2006.01)**
- (30) 20021043142 2002.09.17. DE
- 
- (11) E000394**  
**(21) E 03 255618**  
**(96) EP 20030255618** 2003.09.09.  
**(97) EP 1452274 A1** 2004.09.01.  
**EP 1452274 B1** 2006.05.10.
- (73) Samchully Machinery Co., Ltd., Kyunggi-do (KR)
- (72) Seo, Hong Suk
- (74) Mészárosné Dónusz Katalin, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) Egység satu szorítóerejének fokozására**
- (51) B25B 1/10 (2006.01)**  
**F16H 25/18 (2006.01)**
- (30) 20030012034 2003.02.26. KR
- 
- (11) E000410**  
**(21) E 03 006830**  
**(96) EP 20030006830** 2003.03.27.  
**(97) EP 1351223 A2** 2003.10.08.  
**EP 1351223 B1** 2006.02.15.

- (73) Sony Corporation, Tokyo (JP)  
 (72) Ohbi, Seiji;  
 Kawakami, Takashi;  
 Kii, Manabu;  
 Hattori, Masato  
 (74) Mák András, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda,  
 Budapest  
**(54) Rögzítési eljárás adatok adathordozóra történő rögzítésére**  
**(51) G11B 7/00 (2006.01)**  
 (30) 20020099279 2002.04.01. JP  
 20020190801 2002.06.28. JP
- 
- (11) E000419**  
**(21) E 03 396035**  
**(96) EP 20030396035** 2003.04.23.  
**(97) EP 1356904 A1** 2003.10.29.  
**EP 1356904 B1** 2006.02.15.  
 (73) Paroc Group Oy Ab, Vantaa (FI)  
 (72) Borg, Carl  
 (74) dr. Markó József, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy  
 Iroda Kft., Budapest  
**(54) Eljárás és berendezés mozgó szalag vágására**  
**(51) B26D 1/60 (2006.01)**  
 (30) 20020000802 2002.04.26. FI
- 
- (11) E000442**  
**(21) E 03 028060**  
**(96) EP 20030028060** 2003.12.08.  
**(97) EP 1541064 A1** 2005.06.15.  
**EP 1541064 B1** 2006.02.22.  
 (73) Pos Tuning, Udo Vosschenrich GmbH & Co. KG,  
 Bad Salzuflen (DE)  
 (72) Vosschenrich, Oliver  
 (74) Mészárosné Dónusz Katalin, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői  
 Iroda, Budapest  
**(54) Árubemutató berendezés**  
**(51) A47F 1/12 (2006.01)**
- 
- (11) E000425**  
**(21) E 03 732464**  
**(96) EP 20030732464** 2003.05.26.  
**(97) EP 1507519 A1** 2003.12.04.  
**EP 1507519 B1** 2006.05.17.  
 (73) Grünenthal GmbH, Aachen (DE)  
 (72) Bartholomäus Johannes; Ziegler, Iris  
 (74) dr. Jalsovszky Györgyné ügyvéd, Budapest  
**(54) 1-Dimetilamino-3-(metoxi-fenil)-2-metil-pentán-3-olt tartal-  
 mazó, késleltetett hatóanyag-leadású gyógyszer**  
**(51) A61K 31/13 (2006.01)**  
**A61K 9/16 (2006.01)**  
**A61P 13/00 (2006.01)**  
**A61P 29/00 (2006.01)**  
**A61P 25/00 (2006.01)**  
**A61K 9/20 (2006.01)**  
 (30) 20021024108 2002.05.29. DE
- 
- (11) E000420**  
**(21) E 03 450197**  
**(96) EP 20030450197** 2003.09.04.  
**(97) EP 1419835 A1** 2004.05.19.  
**EP 1419835 B1** 2006.05.03.  
 (73) Hütte Klein-Reichenbach Gesellschaft m.b.H.,  
 Schwarzenau (AT)  
 (72) Dobesberger, Franz;  
 Leiltmeier, Dietmar;  
 Flankl, Herbert  
 (74) Erdély Péter, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft.,  
 Budapest  
**(54) Eljárás és berendezés folyékony fémhab előállítására fémol-  
 vadékból**  
**(51) B22D 25/00 (2006.01)**  
**C22C 1/08 (2006.01)**  
 (30) 20020001348 2002.09.09. AT
- 
- (11) E000421**  
**(21) E 03 753470**  
**(96) EP 20030753470** 2003.09.26.  
**(97) EP 1573073 A1** 2004.05.21.  
**EP 1573073 B1** 2006.03.29.  
 (73) SMS Demag AG., Düsseldorf (DE)  
 (72) Schubert, Bernd;  
 Laubach, Winfried  
 (74) Erdély Péter, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft.,  
 Budapest  
**(54) Kohászati edény nyersvas, acél és hasonló olvadékok kezelésére**  
**(51) C21C 5/46 (2006.01)**  
 (30) 20021051964 2002.11.08. DE
- 
- (11) E000435**  
**(21) E 03 290759**  
**(96) EP 20030290759** 2003.03.26.  
**(97) EP 1348704 A1** 2003.10.01.  
**EP 1348704 B1** 2006.05.17.  
 (73) Les Laboratoires Servier, Courbevoie Cedex (FR)  
 (72) Lavielle, Gilbert;  
 Muller, Olivier;  
 Millan, Mark;  
 Gobert, Alain  
 (74) Baranyi Éva, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft.,  
 Budapest  
**(54) 5-HT2C antagonistá tulajdonságú indolszármazékok, eljárás  
 előállításukra és a vegyületeket tartalmazó gyógyszerészeti  
 készítmények**  
**(51) C07D 401/12 (2006.01)**  
**A61K 31/4439 (2006.01)**  
**A61P 15/10 (2006.01)**  
**A61P 25/00 (2006.01)**  
 (30) 20020003788 2002.03.27. FR
- 
- (11) E000429**  
**(21) E 03 744341**  
**(96) EP 20030744341** 2003.03.05.  
**(97) EP 1485084 A1** 2003.09.25.  
**EP 1485084 B1** 2006.04.05.  
 (73) Aziende Chimiche Riunite Angelini Francesco A.C.R.A.F.  
 S.p.A., Roma (IT)  
 (72) Pinza, Mario;  
 Durando, Lucia;  
 Marchitto, Leonardo;  
 Virno, Michele  
 (74) Derzsi Katalin, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda,  
 Budapest  
**(54) Egy L-aszkorbinsav-só alkalmazása szemészeti helyi alkalma-  
 zásra szolgáló, a szemben az L-aszkorbinsav koncentrációjá-  
 nak a javítására képes gyógyszerkészítmény előállítására**  
**(51) A61K 31/375 (2006.01)**  
**A61P 27/02 (2006.01)**  
 (30) 2002MI00557 2002.03.15. IT

- 
- (11) **E000423**  
(21) **E 04 290027**  
(96) **EP 20040290027** 2004.01.07.  
(97) **EP 1437260 A1** 2004.07.14.  
**EP 1437260 B1** 2006.03.22.  
(73) Schefenacker Vision Systems France, Dammarie-Les-Lys (FR)  
(72) Dumont, Daniel;  
Duroux, Bernard  
(74) Mészárosné Dónusz Katalin, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) **Visszapillantó tükör járművekhez két, egymásra merőleges mértani tengely körül elforgatható tükörtaggal**  
(51) **B60R 1/072** (2006.01)  
(30) 20030000298 2003.01.13. FR
- 
- (11) **E000412**  
(21) **E 03 008560**  
(96) **EP 20030008560** 2003.04.14.  
(97) **EP 1441087 A1** 2004.07.28.  
**EP 1441087 B1** 2005.12.21.  
(73) FM International GmbH, St Johann in Tirol (AT)  
(72) Weber, Jürgen  
(74) dr. Jakab Judit, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) **Burkolat, különösen padlóburkolat**  
(51) **E04F 15/04** (2006.01)  
(30) 20031002727 2003.01.23. DE
- 
- (11) **E000437**  
(21) **E 04 758159**  
(96) **EP 20040758159** 2004.07.21.  
(97) **EP 1558582 A1** 2005.02.10.  
**EP 1558582 B1** 2005.12.21.  
(73) Arena Pharmaceuticals, Inc., San Diego, California (US)  
(72) Teegarden, Bradley;  
Jayakumar, Honnappa;  
Li, Hongmei;  
Strah-Pleyner, Sonja;  
Dosa, Peter Ian  
(74) Frankné dr. Machytka Daisy, Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest
- (54) **Diaril- és arilheteroarilkarbamid-származékok mint az 5-HT<sub>2A</sub> szerotonin receptor modulátorai, amelyek a vele kapcsolatos rendellenességek megelőzésére és kezelésére használhatók**  
(51) **C07D 231/16** (2006.01)  
**A61K 31/415** (2006.01)  
(30) 20030503586 2003.09.16. US  
20030489572 2003.07.22. US
- 
- (11) **E000415**  
(21) **E 03 425564**  
(96) **EP 20030425564** 2003.08.29.  
(97) **EP 1510696 A1** 2005.03.02.  
**EP 1510696 B1** 2006.03.01.  
(73) Pedrollo S.p.a., San Bonifacio (Verona) (IT)  
(72) Vandin, Enrico  
(74) dr. Harangozó Gábor, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Önfelszívó centrifugálszivattyú**  
(51) **F04D 9/06** (2006.01)
- 
- (11) **E000388**  
(21) **E 03 255609**  
(96) **EP 20030255609** 2003.09.09.  
(97) **EP 1452273 A1** 2004.09.01.
- EP 1452273 B1** 2006.04.26.  
(73) Samchully Machinery Co., Ltd., Kyunggi-do (KR)  
(72) Seo, Hong Suk  
(74) Mészárosné Dónusz Katalin, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) **Egység satu szorítóerejének állítására**  
(51) **B25B 1/10** (2006.01)  
(30) 20030012034 2003.02.26. KR
- 
- (11) **E000402**  
(21) **E 03 766923**  
(96) **EP 20030766923** 2003.07.23.  
(97) **EP 1526824 A2** 2004.02.12.  
**EP 1526824 B1** 2006.02.15.  
(73) Alcon, Inc., Hunenberg (CH)  
(72) Clements, Don A.;  
Darnell, Lawrence W.;  
Dimalanta, Ramon C.;  
Madden, Sean C.;  
Sussmann, Glenn R.  
(74) Kacsuk Zsófia, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Szemsebészeti kézivég számára fluidumot szolgáltatató készülék**  
(51) **A61F 9/007** (2006.01)  
(30) 20020212351 2002.08.05. US
- 
- (11) **E000395**  
(21) **E 03 380083**  
(96) **EP 20030380083** 2003.04.01.  
(97) **EP 1350729 A1** 2003.10.08.  
**EP 1350729 B1** 2006.02.15.  
(73) (72) Quispe Gonzalez, David Gustavo, Mataro (Barcelona) (ES)  
(74) Kovács Ivánné, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Ítalosdoboz**  
(51) **B65D 25/04** (2006.01)  
**B65D 17/32** (2006.01)  
(30) 20020000853U 2002.04.05. ES
- 
- (11) **E000401**  
(21) **E 03 722517**  
(96) **EP 20030722517** 2003.04.22.  
(97) **EP 1497186 A2** 2003.10.30.  
**EP 1497186 B1** 2006.04.12.  
(73) Rhodia Acetow GmbH, Freiburg (DE)  
(72) Kern, Dietmar  
(74) Kovács Gábor, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Nagymértékben tömörített szűrőrost bála és eljárás annak előállítására**  
(51) **B65D 1/00** (2006.01)  
(30) 20021017840 2002.04.22. DE
- 
- (11) **E000404**  
(21) **E 03 735138**  
(96) **EP 20030735138** 2003.06.04.  
(97) **EP 1516138 A1** 2004.01.08.  
**EP 1516138 B1** 2006.01.25.  
(73) E. Hawle Armaturenwerke GmbH, Vöcklabruck (AT)  
(72) Pohn, Franz Johann;  
Schlagnitweit, Rupert;  
Berger, Christian;  
Führer, Gerhard

- 
- (74) Kékes László, Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest
- (54) **Elzárószerv**
- (51) *F16K 3/28* (2006.01)
- (30) 20020000966 2002.06.27. AT
- 
- (11) **E000393**
- (21) **E 04 001774**
- (96) **EP 20040001774** 2004.01.28.
- (97) **EP 1447515 A1** 2004.08.18.  
**EP 1447515 B1** 2006.01.18.
- (73) Karl Achenbach GmbH & Co. KG, Saarbrücken (DE)
- (72) Gilges, Fred;  
Parino, Jürgen
- (74) Weichinger András, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Redőny ajtó vagy redőny eltolható tengellyel**
- (51) *E06B 9/174* (2006.01)
- (30) 20032002278U 2003.02.12. DE
- 
- (11) **E000397**
- (21) **E 04 024026**
- (96) **EP 20040024026** 2004.10.08.
- (97) **EP 1531117 A1** 2005.05.18.  
**EP 1531117 B1** 2006.05.10.
- (73) HÜBNER GmbH, Kassel (DE)
- (72) Koch, Robert;  
Karasek, Jens
- (74) Sikos Róbert, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Vontatójármű kiváltképpen egy kéttengelyű pótkocsival**
- (51) *B62D 53/00* (2006.01)  
*B60D 1/173* (2006.01)  
*B62D 47/02* (2006.01)
- (30) 20031053411 2003.11.15. DE  
200420003935U 2004.03.13. DE
- 
- (11) **E000434**
- (21) **E 03 795853**
- (96) **EP 20030795853** 2003.11.28.
- (97) **EP 1572707 A1** 2004.06.24.  
**EP 1572707 B1** 2006.03.29.
- (73) Sanofi-Aventis Deutschland GmbH, Frankfurt am Main (DE)
- (72) Frick, Wendelin;  
Glombik, Heiner;  
Kramer, Werner;  
Heuer, Hubert;  
Brummerhop, Harm;  
Plettenburg, Oliver
- (74) Ravadits Imre, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Új aromás fluorglikozid-származékok, ezeket tartalmazó gyógyszerkészítmények és alkalmazásuk**
- (51) *C07H 15/203* (2006.01)  
*A61K 31/70* (2006.01)  
*A61P 3/10* (2006.01)
- (30) 20021058007 2002.12.12. DE
- 
- (11) **E000427**
- (21) **E 03 025959**
- (96) **EP 20030025959** 2003.11.13.
- (97) **EP 1530967 A1** 2005.05.18.  
**EP 1530967 B1** 2006.05.03.
- (73) Ferring B.V., Hoofddorp (NL)
- (72) Wannerberger, Kristin;  
Nilsson, Lars Anders Ragnar
- 
- (74) dr. Pethő Árpád, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Dezmopresszin blisztercsomagolású szilárd dóziszalakja**
- (51) *A61K 9/20* (2006.01)  
*A61K 38/11* (2006.01)
- 
- (11) **E000428**
- (21) **E 03 731733**
- (96) **EP 20030731733** 2003.01.22.
- (97) **EP 1467724 A1** 2003.07.31.  
**EP 1467724 B1** 2006.05.03.
- (73) Les Laboratoires Servier, Courbevoie Cedex (FR)
- (72) Wuthrich, Patrick;  
Rolland, Hervé;  
Julien, Marc;  
Tharrault, Francois
- (74) Baranyi Éva, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Agomelatin tartalmú szájban diszpergálódó gyógyszerkészítmény**
- (51) *A61K 31/165* (2006.01)  
*A61K 9/20* (2006.01)
- (30) 20020000792 2002.01.23. FR
- 
- (11) **E000413**
- (21) **E 04 742102**
- (96) **EP 20040742102** 2004.06.10.
- (97) **EP 1592565 A1** 2004.12.23.  
**EP 1592565 B1** 2006.04.19.
- (73) Setec Oy, Vantaa (FI)
- (72) Holmberg, Mika;  
Korhonen, Maila;  
Herlin, Jari;  
Syrjänen, Taru
- (74) Farkas Tamás, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest
- (54) **Eljárás adathordozó lap előállítására és adathordozó lap**
- (51) *B42D 15/10* (2006.01)
- (30) 20030000903 2003.06.16. FI
- 
- (11) **E000396**
- (21) **E 03 704862**
- (96) **EP 20030704862** 2003.02.19.
- (97) **EP 1488375 A1** 2003.09.25.  
**EP 1488375 B1** 2006.01.25.
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Eindhoven (NL)
- (72) Amtmann, Franz;  
Breitfuss, Klemens;  
Kunkat, Holger;  
Meindl, Reinhard;  
Posch, Stefan
- (74) dr. Köteles Zoltán, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- (54) **Kommunikációs állomás konfigurációt és adathordozó konfigurációt tartalmazó hordozható eszköz**
- (51) *G06K 19/07* (2006.01)  
*G06K 7/00* (2006.01)  
*G07F 7/08* (2006.01)
- (30) 20020100270 2002.03.18. EP
- 
- (11) **E000438**
- (21) **E 03 001144**
- (96) **EP 20030001144** 2003.01.21.
- (97) **EP 1344464 A1** 2003.09.17.  
**EP 1344464 B1** 2006.05.24.
- (73) Hauni Maschinenbau AG, Hamburg (DE)

- 
- (72) Schlisio, Siegfried  
 (74) Kis-Kovács Annemarie, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
 (54) **Eljárás és berendezés dohányzásicikk-komponensek egyesítésére**  
 (51) *A24C 5/47* (2006.01)  
 (30) 20021010760 2002.03.12. DE
- 
- (11) **E000433**  
 (21) **E 03 782026**  
 (96) **EP 20030782026** 2003.12.24.  
 (97) **EP 1587967 A1** 2004.07.22.  
**EP 1587967 B1** 2006.05.10.  
 (73) SEMIKA S.A., Luxembourg (LU)  
 (72) Dupuis, Olivier;  
 Delvaux, Mary-Helene  
 (74) Baranyi Éva, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
 (54) **Szabályozható viszkozítású fényérzékeny diszperzió fémnek szigetelő szubsztrátumra történő leválasztásához és alkalmazása**  
 (51) *C23C 18/30* (2006.01)  
 (30) BE20030000007 2003.01.03. BE
- 
- (11) **E000431**  
 (21) **E 03 704971**  
 (96) **EP 20030704971** 2003.01.22.  
 (97) **EP 1476266 A1** 2003.08.28.  
**EP 1476266 B1** 2006.03.29.  
 (73) ISCAR Ltd., Tefen (IL)  
 (72) Friedman, Jacob;  
 Books, Baruch  
 (74) Kovári György, ADVOPATENT Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest  
 (54) **Fémforgácsoló szerszám**  
 (51) *B23B 27/08* (2006.01)  
 (30) 20020148228 2002.02.19. IL  
 20020152161 2002.10.07. IL
- 
- (11) **E000403**  
 (21) **E 03 769569**  
 (96) **EP 20030769569** 2003.09.04.  
 (97) **EP 1539572 A1** 2004.03.18.  
**EP 1539572 B1** 2006.01.11.  
 (73) IMMONEL, Paris (FR)  
 (72) Moinel Delalande, Emmanuel  
 (74) Sipos József, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
 (54) **Szabadesés-szimulátor**  
 (51) *B64D 23/00* (2006.01)  
*A63G 31/00* (2006.01)  
 (30) 20020010916 2002.09.04. FR
- 
- (11) **E000443**  
 (21) **E 03 759222**  
 (96) **EP 20030759222** 2003.09.03.  
 (97) **EP 1537052 A1** 2004.04.01.  
**EP 1537052 B1** 2006.05.03.  
 (73) Owens-Brockway Glass Container Inc., Toledo, Ohio (US)  
 (72) Bauer, David J.;  
 Green, Thomas G.;  
 Leidy, D. Wayne;  
 Redd, Matthew D.;  
 Werner, Jay E.;  
 Wildgen, Michael R.
- 
- (74) Farkas Tamás, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
 (54) **Üvegáru-formázó berendezés rendszer**  
 (51) *C03B 9/41* (2006.01)  
*G05B 19/042* (2006.01)  
 (30) 20020235126 2002.09.03. US
- 
- (11) **E000390**  
 (21) **E 03 740662**  
 (96) **EP 20030740662** 2003.04.24.  
 (97) **EP 1501769 A1** 2003.11.06.  
**EP 1501769 B1** 2006.03.15.  
 (73) Lafarge Aluminates, Paris (FR)  
 (72) Amathieu, Loris;  
 Touzo, Bruno  
 (74) Parragh Gáborné dr., S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest  
 (54) **Ettringites kötőanyag sűrű habarcshoz**  
 (51) *C04B 7/32* (2006.01)  
 (30) 20020005174 2002.04.24. FR
- 
- (11) **E000391**  
 (21) **E 03 737918**  
 (96) **EP 20030737918** 2003.05.28.  
 (97) **EP 1507751 A1** 2003.12.11.  
**EP 1507751 B1** 2006.01.11.  
 (73) ERLUS Aktiengesellschaft, Neufahrn (DE)  
 (72) Thierauf, Axel;  
 Bauer, Friderike;  
 Gast, Eduard  
 (74) dr. Antalffy-Zsiros András, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
 (54) **Kerámia formatest fotokatalitikus bevonattal és eljárás annak előállítására**  
 (51) *C04B 41/87* (2006.01)  
*C04B 41/89* (2006.01)  
 (30) 20021024110 2002.05.29. DE
- 
- (11) **E000416**  
 (21) **E 03 735316**  
 (96) **EP 20030735316** 2003.05.21.  
 (97) **EP 1507982 A1** 2003.12.04.  
**EP 1507982 B1** 2005.12.07.  
 (73) (72) Heying, Gerhard, Berlin (DE)  
 (74) Pintz György, Pintz és Társai Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest  
 (54) **Nagyteherbírású dübel**  
 (51) *F16B 13/00* (2006.01)  
*F16B 13/06* (2006.01)  
*F16B 23/00* (2006.01)  
 (30) 20021024144 2002.05.24. DE  
 20021033287 2002.07.18. DE
- 
- (11) **E000439**  
 (21) **E 04 291694**  
 (96) **EP 20040291694** 2004.07.05.  
 (97) **EP 1517035 A1** 2005.03.23.  
**EP 1517035 B1** 2006.04.19.  
 (73) Dauphinoise Thomson SAS, Grenoble (FR)  
 (72) Andre, Patrick  
 (74) dr. Harangozó Gábor, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
 (54) **Termikus működtető szerv**

- 
- (51) **F03G 7/06** (2006.01)  
**F16K 31/00** (2006.01)  
**G05D 23/02** (2006.01)  
(30) 20030010978 2003.09.18. FR
- 
- (11) **E000398**  
(21) **E 03 075186**  
(96) **EP 20030075186** 2003.01.20.  
(97) **EP 1329663 A1** 2003.07.23.  
**EP 1329663 B1** 2005.12.28.  
(73) Fibrallight B.V., Waverveen (NL)  
(72) Homan, Petrus Josephus  
(74) dr. Emri Józsefné, EMRI-PATENT Iparjogvédelmi Kft., Debrecen  
(54) **Fénysugárzó berendezés**  
(51) **F21S 4/00** (2006.01)  
**F21S 8/00** (2006.01)  
(30) 20021019778 2002.01.18. NL
- 
- (11) **E000409**  
(21) **E 03 766331**  
(96) **EP 20030766331** 2003.07.28.  
(97) **EP 1524975 A1** 2004.02.12.  
**EP 1524975 B1** 2006.04.05.  
(73) Schwarz Pharma AG, Monheim (DE)  
(72) Hannay, Mike;  
Schacht, Dietrich Wilhelm;  
Wolff, Hans-Michael  
(74) Parragh Gáborné dr., S.B.G. & K., Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest  
(54) **Javított transzdermális bejuttató rendszer a rotigotin beadásához**  
(51) **A61K 31/38** (2006.01)  
**A61K 9/70** (2006.01)  
(30) 20020016860 2002.07.30. EP
- 
- (11) **E000392**  
(21) **E 04 015611**  
(96) **EP 20040015611** 2004.07.02.  
(97) **EP 1493922 A1** 2005.01.05.  
**EP 1493922 B1** 2006.01.25.  
(73) Diversified Dynamics Corporation, Minneapolis, Minnesota (US)  
(72) Warren, Leslie James  
(74) Kovács Gábor, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
(54) **Folyadékszivattyú és eljárás olyan folyadék szivattyúzására, amely oldatból felszabaduló gázt tartalmazhat**  
(51) **F04B 11/00** (2006.01)  
**F04B 3/00** (2006.01)  
**F04B 15/00** (2006.01)  
(30) WO2003EP07190 2003.07.04. WO
- 
- (11) **E000399**  
(21) **E 03 767649**  
(96) **EP 20030767649** 2003.11.25.  
(97) **EP 1565207 A2** 2004.06.10.  
**EP 1565207 B1** 2006.04.12.  
(73) Octapharma AG, Lachen (CH)  
(72) Gehringer, Werner;  
Pock, Katharina  
(74) Szentpéteri Zsolt, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest
- 
- (54) **Csökkentett prekallikrein-tartalmú plazmából származó albumin-frakció**  
(51) **A61K 38/38** (2006.01)  
(30) 20020026165 2002.11.25. EP
- 
- (11) **E000387**  
(21) **E 03 808838**  
(96) **EP 20030808838** 2003.10.13.  
(97) **EP 1554266 A1** 2004.04.29.  
**EP 1554266 B1** 2006.03.22.  
(73) CLARIANT Life Science Molecules (Italia) S.p.A., Milano (IT)  
(72) Frigerio, Marco;  
Bertolini, Giorgio  
(74) dr. Valyon Józsefné, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
(54) **Eljárás 2,5-diszubsztituált-3-alkiltiofenek előállítására**  
(51) **C07D 333/08** (2006.01)  
**C07D 333/16** (2006.01)  
(30) 2002MI00021 2002.10.14. IT
- 
- (11) **E000406**  
(21) **E 03 769563**  
(96) **EP 20030769563** 2003.09.03.  
(97) **EP 1542924 A2** 2004.03.18.  
**EP 1542924 B1** 2006.02.01.  
(73) Arkema, Puteaux (FR)  
(72) Le Bec, Rémi  
(74) Szentpéteri Zsolt, S.B.G. & K. Szabadalmi Ügyvivői Iroda, Budapest  
(54) **H<sub>2</sub>S gáz tisztítása porózus hordozókkal**  
(51) **C01B 17/16** (2006.01)  
(30) 20020011156 2002.09.06. FR
- 
- (11) **E000417**  
(21) **E 04 700455**  
(96) **EP 20040700455** 2004.01.07.  
(97) **EP 1588029 A2** 2004.08.05.  
**EP 1588029 B1** 2006.05.17.  
(73) ThyssenKrupp Automotive AG., Bochum (DE)  
(72) Schön, Helmut;  
Keller, Kai-Uwe  
(74) Weichinger András, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest  
(54) **Berendezés töltő váltószelep működtetésére löketdugattyús motorokhoz**  
(51) **F01L 13/00** (2006.01)  
(30) 20031002260 2003.01.22. DE
- 
- (11) **E000432**  
(21) **E 03 797574**  
(96) **EP 20030797574** 2003.09.11.  
(97) **EP 1543307 A1** 2004.04.01.  
**EP 1543307 B1** 2006.02.22.  
(73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Osaka, Kadoma-shi (JP);  
NEC Corporation, Tokyo, Minato-ku (JP)  
(72) Tanaka, Naoya;  
Shimada, Osamu;  
Tsushima, Mineo;  
Norimatsu, Takeshi;  
Chong, Kok Seng;  
Kuah, Kim Hann;  
Neo, Sua Hong;  
Nomura, Toshiyuki;  
Takamizawa, Yuichiro;  
Serizawa, Masahiro

(74) Sári Tamás Gusztáv, DANUBIA Szabadalmi és Védjegy Iroda Kft., Budapest

**(54) Audio dekódoló készülék és eljárás**

**(51) G01L 21/02** (2006.01)

**G10L 19/02** (2006.01)

**H04B 1/66** (2006.01)

(30) 20020273557 2002.09.19. JP

20020283722 2002.09.27. JP

20020300490 2002.10.15. JP

**(11) E000389**

**(21) E 03 019652**

**(96) EP 20030019652** 2003.09.05.

**(97) EP 1424202 A1** 2004.06.02.

**EP 1424202 B1** 2005.12.21.

(73) Seiko Epson Corporation, Tokyo (JP)

(72) Hashii, Kazuhiro;

Shinada, Satoshi;

Sakai, Yasuto;

Harada, Kazumasa;

Aoki, Kazuaki

(74) dr. Gödölle István, Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest

**(54) Tintatartó és nyomtatókészülék**

**(51) B41J 2/175** (2006.01)

(30) 20020341826 2002.11.26. JP

20030076890 2003.03.20. JP

20030076891 2003.03.20. JP

20030128049 2003.05.06. JP

20030204804 2003.07.31. JP

20030649806 2003.08.26. US

**(11) E000407**

**(21) E 03 023537**

**(96) EP 20030023537** 2003.10.15.

**(97) EP 1411187 A2** 2004.04.21.

**EP 1411187 B1** 2005.12.28.

(73) (72) Balzer, Hans, Memmingen (DE)

(74) Kovári György, ADVOPATENT Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest

**(54) Redőnyszerű lefedőszerkezet javító- vagy szerelőaknákhöz**

**(51) E04H 5/06** (2006.01)

(30) 20022015830U 2002.10.15. DE

**(11) E000400**

**(21) E 03 022613**

**(96) EP 20030022613** 2003.10.06.

**(97) EP 1522800 A1** 2005.04.13.

**EP 1522800 B1** 2006.01.04.

(73) SAINT-GOBAIN ISOVER, Courbevoie (FR)

(72) Bruer, Ina;

Keller, Horst;

Bernard, Jean-Luc;

Andersson, Leif

(74) Kékes László, Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabó Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest

**(54) Klíma-, illetve szellőzőcsatorna**

**(51) F24F 13/02** (2006.01)

**C03C 13/00** (2006.01)

**(11) E000405**

**(21) E 03 702365**

**(96) EP 20030702365** 2003.01.24.

**(97) EP 1467923 A1** 2003.07.31.

**EP 1467923 B1** 2005.12.28.

(73) Glud & Marstrand A/S, Losning (DK)

(72) Jorgensen, Liliana Roman;

Rupert, Marike Hermine Bernadet

(74) Kovári György, ADVOPATENT Szabadalmi és Védjegy Iroda, Budapest

**(54) Újrazárható zárószerkezet tartályokhoz**

**(51) B65D 43/02** (2006.01)

**B65D 45/20** (2006.01)

(30) 20020350379P 2002.01.24. US

A rovat 59 db közlést tartalmaz.